

# OUR LADY OF CZESTOCHOWA AND CHARITY PARISH



St. Mary of Czestochowa  
3010 South 48th Court  
Cicero, Illinois, 60804



Our Lady of Charity Church  
3600 South 57th Court  
Cicero, Illinois, 60804



AUGUST 24, 2025  
TWENTY-FIRST SUNDAY OF ORDINARY TIME

Rectory  
3010 South 48th Ct.,  
Cicero, IL 60804  
708.652.0948  
[www.olccparish.com](http://www.olccparish.com)  
Office Hours  
Monday-Thursday  
10:00 A.M. to 3:00 P.M.  
Friday  
1:00 P.M. to 6:00 P.M.

School Office  
3600 South 57th Ct.,  
Cicero, IL 60804  
708-652-0262  
[office@olc-school.org](mailto:office@olc-school.org)  
[www.olc-school.org](http://www.olc-school.org)  
  
Office Hours  
Monday to Friday  
8:00 A.M. to 3:30 P.M.



Weekend Masses  
Saturday  
8:00 AM -1st Saturday (EN)  
4:30 PM (English)  
6:00 PM -1st Saturday (PL)  
Sunday  
8:30 AM (English)  
10:30 AM (Polish)  
12:30 PM (Spanish)  
2:30 PM (Spanish)  
  
Weekday Masses Monday , Wednesday, Thursday  
8:00 AM (English)  
Tuesday and Friday  
8:00 AM (Spanish)  
Wednesday  
7:30 PM (Spanish)  
First Friday  
7:00 PM (Polish)

Weekend Masses Sunday  
10:00 AM (Spanish)  
12:00 PM (English)  
Weekday Mass  
Thursday  
6:30 PM (Spanish)  
Friday (School Mass)  
9:00 AM (English)



ALL are Welcome: Whatever your present status in the Catholic Church, whatever your current family or marital situation, whatever your past or present status, whatever your personal history, age, background, race, color or language, YOU ARE INVITED, ACCEPTED, RESPECTED, LOVED at Our Parish.

## **MASS INTENTIONS FOR THE WEEK**

**Saturday, August 23rd, St. Rose of Lima,  
Mem. of Blessed Virgin Mary  
4:30 pm (St Mary of Czestochowa)**  
St. Mary of Czestochowa

**Sunday, August 24th, 21st Sunday in  
Ordinary Time**

**8:30 am (St Mary of Czestochowa)**  
St. Mary of Czestochowa

**10:00 am (Our Lady of Charity)**

St. Mary of Czestochowa

**10:30 am (St Mary of Czestochowa)**

St. Mary of Czestochowa

**12:00 pm (Our Lady of Charity)**

St. Mary of Czestochowa

**12:30 pm (St Mary of Czestochowa)**

St. Mary of Czestochowa

**2:30 pm (St Mary of Czestochowa)**

St. Mary of Czestochowa

**Monday, August 25th, St. Louis, St.  
Joseph of Calasanz**

**8:00 am (St Mary of Czestochowa)**

† Ron Stachowski

† Eduardo Gutierrez by Familia

**Tuesday, August 26th**

**8:00 am (St Mary of Czestochowa)**

† Chester and Jean Kraska by Kraska family

† Eduardo Gutierrez by Familia

**7:00 pm (St Mary of Czestochowa)**

† Anna Zalinska by rodzinna

**Wednesday, August 27th, St. Monica**

**8:00 am (St Mary of Czestochowa)**

† Emily and Chester Suchodolski

† Eduardo Gutierrez by Familia

† Marta Catalina Nava by Familia

Karim Elian Meza, por su cumpleaños de 8 años

**7:30 pm (St Mary of Czestochowa)**

† Rafael Monrroy by Familia

**Thursday, August 28th, St. Augustine**

**8:00 am (St Mary of Czestochowa)**

† William King

**6:30 pm (Our Lady of Charity)**

Por las vocaciones

**Friday, August 29th, The Passion of St.  
John the Baptist**

**8:00 am (St Mary of Czestochowa)**

Por la protección legal de los niños sin nacer

**Saturday, August 30th, Mem. of Blessed  
Virgin Mary**

**4:30 pm (St Mary of Czestochowa)**

† Eduardo Gutierrez by Family

† Lourdes Nino, for her birthday by family

---

## **CONFESIONS**

Saturday	3:45 pm – 4:15 pm (SMC)
Sunday	9:50 am – 10:20 am (SMC)
Monday, Tuesday	7:30 am – 7:50 am (SMC)
Wednesday	7:30 am – 7:50 am (SMC)
Thursday	6:00 pm – 7:00 pm (SMC)
	7:30 am – 7:50 am (SMC)
	7:00 pm—7:20 pm (OLC)
Friday	7:30 am – 7:50 am (SMC)
1st Friday	6:30 pm – 7:00 pm (SMC)

---

## **Adoration of the Most Blessed Sacrament**

Wednesday - SMC - 8:30 am - 7:00 pm

Our Lady of Charity - Thursday -

7:00 pm - 8:00 pm

Nocturnal Adoration/Adoración Nocturna - OLC

9:00 PM - Last Saturday of the month

---

---

## PARISH AND SCHOOL STAFF MEMBERS

**Fr. Waldemar Latkowski CSsR, Pastor**  
E-mail: [wlatkowski@olc-church.org](mailto:wlatkowski@olc-church.org)  
Ext. 223

Fr. Darek Pabis CSsR, Associate  
[dpabis@olc-church.org](mailto:dpabis@olc-church.org), Ext. 224

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR, Resident Priest

Mr. Max Montalvo, Deacon  
[mmontalvo@olc-church.org](mailto:mmontalvo@olc-church.org)

Mr. Enrique Garcia, Deacon  
[egarcia@olc-church.org](mailto:egarcia@olc-church.org)

Mr. Juan Franco  
[jfranco@olc-church.org](mailto:jfranco@olc-church.org)

Irene Saldana  
Faith Formation Coordinator

Mr. Frank Zarate, Principal  
[fzarate@olc-school.org](mailto:fzarate@olc-school.org) - Ext. 202  
Rosamar Mallari, Operations Director  
E-mail: [rmallari@archchicago.org](mailto:rmallari@archchicago.org)- Ext. 221

Felicitas Angelica Montalvo, CCD Coordinator  
E-mail: [amontalvo@olc-church.org](mailto:amontalvo@olc-church.org) - Ext. 220

Jazmin Arana, Parish Secretary  
E-mail: [office@olc-church.org](mailto:office@olc-church.org) - Ext. 220  
Martha Cortez, School Secretary  
E-mail: [mcortez@olc-school.org](mailto:mcortez@olc-school.org) - Ext. 201  
Claudia Garcia, Enrollment Assistant  
E-mail: [cgarcia@olc-school.org](mailto:cgarcia@olc-school.org) - Ext. 103

Witold Socha, Musician  
Richard Wozniak, Musician



## SUMMARY OF SUNDAY'S DONATIONS

Scan QR code to donate online

August 16 and 17, 2025

### St. Mary of Czestochowa Church

August 16	4:30 PM	\$ 414.00
August 17	8:30 AM	1,125.00
	10:30 AM	1,330.00
	12:30 PM	1,735.00
	2:30 PM	1,034.00
	<b>Total</b>	\$ 5,688.00

**Assistance to Poland.....\$781.00**

### Our Lady of Charity Church

August 17	10:00 AM	\$ 1,651.00
	12:00 PM	628.00
	<b>Total</b>	\$ 2,279.00

**Assistance to Poland.....\$90.00**

### PRAY FOR OUR PARISHIONERS WHO ARE ILL

Ron Barnak, Fr. Ted Bojczuk, Jim Connelly, Adam Domek, Denise Dooley, Alma Guzman, Trinidad Hernandez, Heather Hirschbein, Denise M Jandura, Rich S Jandura, Maria Jimenez, Olga Jimenez, Theresa Kazda, Andrea Kulaga, Reynaldo Mallari, Ray Mizura, Nicholas Moskos, Marylin Nowicki, Nancy Orozco Lopez, Carolyn Paida, John Paida, Mike Pawlowski, Kathy Pencak, Mark F. Rendak, Leopoldo Reyna, Mary Ruiz, Zofia Socha, Haley Spirakis, Peter Walke, Bob Wegner, Marie Wisnieski, Jim Wojdula, Denise Yunker, Jean Yunker, Mark Yunker, Michael Yunker, Travis Anderson, Jerome Bobis, Bob Bornack, Janice Daniels, Mary Dulik, Sam Martyn, Nora Nieves, Janet Pearson, Petra Ponce, Denise Rehder-Swallow, Fabiola Rodriguez, Tom Rybarczyk, Joanne Setecka, Mary Ann Suchy, Mary Supinski, Jose Sanchez, Patty Wandolowski, William Czarnecki, Miriam Asenet, Juan Flores, John Mayers, Tom John, Kathy Smith, Phil Smith, Annie Perez, Robert Perez, Ronald Kiefer



Jasna Góra's most valuable treasure is the miraculous painting of our Lady. Because of this painting, Jasna Góra became Poland's most famous sanctuary among the numerous sites of devotion throughout the country.

But it is not just the tradition which considers Luke the Apostle as the artist, or the influence of monarchs to whom, Jasna Góra has always been dear that made this place famous above all others. It is the Miraculous presence of the image which has always attracted pilgrims from all over Poland as well as from all over the world. The painting is the mystery, the fulcrum, the atmosphere of the Jasna Góra's sanctuary. It was painted on a wood panel measuring 122.2 x 82.2 x 3.5 cms. It features a bust of the Virgin with Jesus in her arms. Mary's face dominates the painting and observers find themselves immersed in her eyes. They look at Mary, who looks back at them. The face of the Child is also turned towards the pilgrim but His eyes are looking elsewhere. The two faces have a serious and thoughtful expression adding to the emotional tone of the painting. Our Lady's right cheek is marked by two parallel slashes and a third horizontal cut. The neck of the image is marred with six scratches, two more visible than the others. Jesus, dressed in a scarlet tunic, is supported by His Mother's left hand, His right hand is raised in a magisterial gesture, of sovereignty and benediction. The hand of the Virgin rests on her breast, as if she were indicating the Child. The Virgin's robe and mantle are decorated with lilies, the symbol of the Hungarian royal family. A six-pointed star is featured on Mary's brow. Important elements are the auras around the Virgin and Child since their luminous quality contrasts with the dark facial tones. The painting of the Virgin belongs to the group of Hodigitria icons : "she who indicates and guides along the road." The Jasna Góra icon represents the Biblical message and invites prayer and reflection to all who gaze upon it.

# ALTAR SERVER

## Meeting

08/09/25

TUESDAY  
SEPTEMBER 9  
@ 6PM

ST. MARY OF CZESTOCHOWA CHURCH

Everyone is welcome! Any child from Our Lady of Charity and St. Mary of Czestochowa parish that wants to become an altar server, or already is an altar server, should attend.

## Mother of God, Immaculate Mary!



I

which you are the Mother.

From now on, I want to do everything with you, through you, and for you. I know that I can accomplish nothing by my own strength. You, however, can do everything that is the will of your Son, and you always triumph.

Therefore, Help of Christians, grant that my family, parish, and entire homeland may be the true Kingdom of your Son and yours. Amen.

—Cardinal Stefan Wyszyński



## "La Madona Negra"

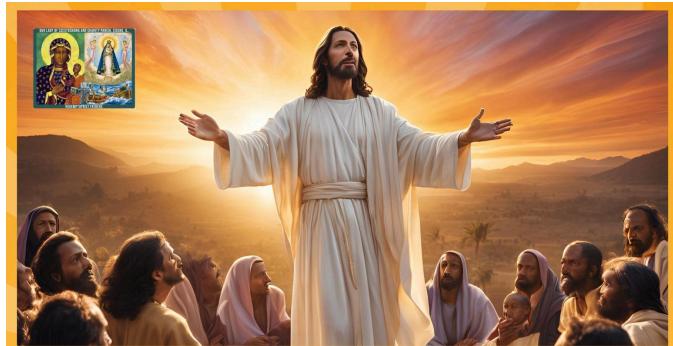


Según una leyenda, después de la crucifixión de Jesús, cuando la Virgen María se trasladó a la casa de San Juan, llevó consigo algunos artículos personales, entre ellos una mesa hecha por el mismo Redentor en el taller de San José. Se cuenta que, cuando las mujeres piadosas de Jerusalén le pidieron a San Lucas que hiciese una pintura

de la Madre de Dios; fue la parte superior de esta mesa la que el Apóstol utilizó para pintar la imagen. Mientras aplicaba los broches y la pintura, San Lucas escuchó con atención como la Madre de Jesús hablaba de la vida de su Hijo; muchos de estos hechos fueron plasmados en su Evangelio. El cuadro de la Virgen es el corazón del santuario de Jasna Góra y la fuerza que llama a muchedumbres de peregrinos. En efecto. Este Santuario no se ha construido enseguida después de una aparición de la Virgen tal y como suele ocurrir en los grandes santuarios marianos. Sin el cuadro de la Virgen, Jasna Góra no sería más que un complejo de edificios, memorias y obras de arte, ciertamente bellas y preciosas, pero privadas de vitalidad. El centro, la luz que ilumina el Santuario y desde el Santuario de Jasna Góra es la imagen, el Icono de la Virgen María.

El cuadro de la Virgen pertenece al tipo de iconos denominados Odigitria (esta palabra de origen griego significa "Aquella que indica y guía a través del camino). Pintado sobre una tabla de madera de las siguientes dimensiones: 122,2 cm, 82,2 cm y 3,5 cm, el cuadro representa el busto de la Virgen con Jesús en brazos. La cara de la Virgen domina el cuadro con el efecto de que quien lo mira se encuentra inmerso en la mirada de María: mira a María que le mira. También la cara del Niño mira al peregrino pero no su mirada que resulta fija. Las dos caras tienen una expresión seria y pensante lo que da a todo el cuadro un tono emotivo. La mejilla derecha de la Virgen está marcada por dos rasguños paralelos y por un tercero que atraviesa a los otros dos. Su cuello presenta otros seis arañazos, dos de los cuales son visibles y cuatro apenas se perciben.

**La procesión alrededor del bloque de la Iglesia Sta. María de Czestochowa será a las 11:30 a.m.**



*La parroquia de Czestochowa y Caridad Los Invita a su*

## RETIRO DE EVANGELIZACIÓN

**Viernes 12 de Septiembre:** 6:00 p.m.

**Sábado 13 de Septiembre:** 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

**Domingo 14 de Septiembre:** 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

Para más información llamar a Irene  
(708) 522-3078 o Graciela (708) 257-9056

CENTRO SOCIAL DE STA. MARÍA DE CZESTOCHOWA Y CARIDAD

iGratis!

5000 W. 31st St. Cicero, IL 60804

iGratis!

## ¡Madre de Dios, María Inmaculada!



Madre.

De ahora en adelante, quiero hacerlo todo contigo, por ti y para ti. Sé que nada puedo lograr con mis propias fuerzas. Tú, sin embargo, puedes hacer todo lo que es la voluntad de tu Hijo, y siempre triunfas. Por tanto, Auxilio de los cristianos, concede que mi familia, mi parroquia y toda mi patria sean el verdadero Reino de tu Hijo y tuyo. Amén.

—Cardenal Stefan Wyszyński

## Modlitwa do Matki Bożej Częstochowskiej

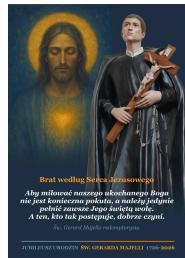


Bogarodzico Dziewico  
Bogiem sławieno  
Maryjo! Królowo Świata  
i Polski Królowo! Panno  
Święta, Matko Boska  
Częstochowska! Oto do  
stóp Twoich upadam,  
pod opiekę się Twoją  
uciekam, Przyjmij mnie i  
osłoń płaszczem swej  
dobrej. Czuję, żem nie  
godzien Twoich wzglę- dów, żem wskutek  
grzechów moich bardzo się oddalił od Ciebie,  
proszę Cię przez Krew najdroższą, którą za  
mnie wylał Syn Twój Jezus Chrystus, nie  
odtrącaj mnie od siebie. Ponawiam przed Tobą  
wszystkie dobre postanowienia, które  
uczyniłem w życiu moim. Wsparty pomocą  
Twoją, przyrzekam, że w nich wytrwam aż do  
śmierci. Racz przyjąć Panno Święta, ten akt  
mego oddania się Tobie i wyjednaj mi u Syna  
Twego, Jezusa Chrystusa, wiare żywą,  
przywiązanie niewzruszone do świętego  
katolickiego Kościoła, nadzieję mocną, miłość  
wielką, szlachetną i skuteczną.

O Maryjo Częstochowska, od lat przeszło 600  
w tym obrazie cudami słynąca, proszę Cię  
pokornie, ażebym czcząc Twój cudowny  
wizerunek godzien był zasłużyć na oglądanie  
Ciebie w krainie niebios, o łaskawa i miłosierna  
Pani. Bądź zawsze Matką moją, o Maryjo  
Częstochowska, jak ja pragnę być Twoim  
dzieckiem. Amen. Maryjo Królowo Polski!  
Jestem przy Tobie pamiętam! czuwam!

Bogarodzico Dziewico  
Bogiem sławieno  
Maryjo! Królowo Świata  
i Polski Królowo! Panno  
Święta, Matko Boska  
Częstochowska! Oto do  
stóp Twoich upadam,  
pod opiekę się Twoją  
uciekam, Przyjmij mnie i  
osłoń płaszczem swej  
dobrej. Czuję, żem nie

## WAKACJE Z PANEM BOGIEM 2026



Trwają zapisy na  
niezapomnianą  
przygodę z Panem  
Bogiem i drugim  
człowiekiem.  
Serdecznie  
zapraszamy rodziny,  
młodzież, dzieci i  
starszych. . “PEŁNIJMY WOLE  
BOGA” razem ze św GERARDEM doświadczamy  
daru Bożego miłosierdzia, aby z radością podjąć  
życiowe powołanie.

**GREEN LAKE, WI, 7-13 czerwca 2026**

**LANCASTER, PA, 28 czerwca-4 lipca 2026**

### Przygotowania do odpustu parafialnego!

Powoli przygotowujemy się do Odpustu  
Parafialnego i związanego z nim karnawału.  
Dlatego mamy gorącą prośbę, aby już przynosić  
następujące rzeczy, napoje gazowane coca-cola,  
pepsi, 7-up, diet i woda.

## Matko Boża, Niepokalana Maryjo!



Tobie poświęcam ciało i duszę  
moją, wszystkie modlitwy i  
prace, radości i cierpienia,  
wszystko czym jestem i co  
posiadam. Ochotnym sercem  
oddaję się Tobie w niewołę  
miłości.

Pozostawiam Ci zupełną  
swobodę posługiwania się mną  
dla zbawienia ludzi i ku  
pomocy Kościółowi świętemu,  
którego jesteś Matką.

Chcę odtąd wszystko czynić z Tobą, przez Ciebie i  
dla Ciebie. Wiem, że własnymi siłami niczego nie  
dokonam. Ty zaś wszystko możesz, co jest wolą

Twojego Syna i zawsze zwycięzasz.

Spraw więc, Wspomożycielko wiernych, by moja  
rodzina, parafia i cała Ojczyzna były rzeczywistym

Królestwem Twego Syna i Twoim. Amen.

– Kard. Stefan Wyszyński

# OUR LADY OF CHARITY SCHOOL

EARN UP TO \$1,000  
IN TUITION CREDIT\*

\*A MAXIMUM OF TWO REFERRALS ARE ALLOWED PER FAMILY PER SCHOOL YEAR



SPECIAL ADDITIONAL  
CREDIT IF YOU REFER A  
KINDERGARTEN FAMILY

2025-2026  
SCHOOL YEAR

## NEW STUDENT REFERRAL PROGRAM

Refer a family that is accepted  
into Our Lady of Charity School

To participate in the program, you must submit the Student Referral Form (available in the school office), and the Referring Family must list your name as providing the referral on their New Student Application Form.

\*ADDITIONAL RULES AND REGULATIONS APPLY

### MORE INFO

**(708) 652-0262**  
**CGARCIA@OLC-SCHOOL.ORG**  
**WWW.OLC-SCHOOL.ORG**

3620 S. 57th Ct., Cicero, IL 60804



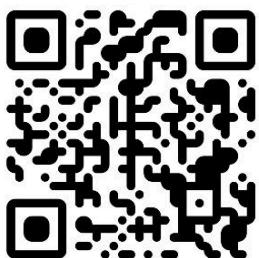
# Our Lady of Charity School

## Transfer Grant Program

- This Transfer Grant will be offered to all students transferring into OLC from the public, private or charter schools in grades 1-7.
- \$1,000 will be applied for the 2025-2026 school year and will be eligible for renewal for 2026-2027



**REQUEST**  
*a Tour!*



\$1,000 2-Year Renewable Grant

More Information

708-652-0262

[www.olc-school.org](http://www.olc-school.org)



[cgarcia@olc-school.org](mailto:cgarcia@olc-school.org)

Note: Students from other Catholic schools in the Archdiocese of Chicago do not qualify for this grant opportunity as we wish to have our neighbors remain strong.

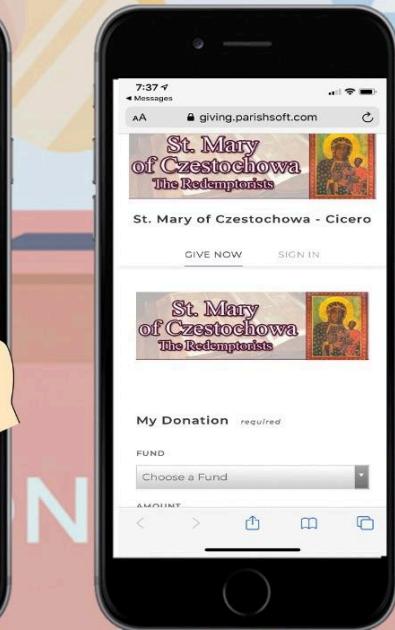
# GIVE A LITTLE HELP A LOT

*"And He called His disciples together and said to them, 'Amen I say to you, this poor widow has put in more than all those who have been putting money into the treasury. For they all have put in out of their abundance; but she out of her poverty has put in all that she had — all that she had to live on.'" — (Mark 12:43-44)*

# HOW CAN YOU HELP?



Text "Give" to 708-292-6523



Donate non-perishable food items for those in need.

Support our parish by:  
Mailing your donation envelopes  
Making an Online donation



[www.olccparish.com](http://www.olccparish.com)

# CCD

## ADMISSIONS NOW OPEN

### For 2025-2026

CCD classes are a wonderful way for Catholic children to grow in their faith and build a closer relationship with God. Through fun and engaging lessons, they learn about the teachings of the Church, the importance of prayer, and how to live with kindness and love. CCD also helps prepare them to receive the sacraments and gives them a chance to make friends who share their beliefs. It's a great way to help children feel connected to their faith and their Church community.



#### Classes for:

**First Communion** - for students attending 2<sup>nd</sup> grade or higher in grammar school

**Confirmation** - for students attending 7<sup>th</sup> grade or higher and who have completed the sacrament of First Communion.

*Students must complete 2 years of continuous CCD education per sacrament.*

**More Information: 708-652-0948 ext. 220**



#### REGISTRATION REQUIREMENTS:

- Certificate of Baptism.
- Certificate of First Communion, if enrolling for Confirmation classes.

#### REGISTRATION FEES (ANNUALY):

- 1 student - \$200
  - 2 students - \$350
  - 3 students - \$450
- Multi-student discount only applies to siblings.

#### OTHER FEES:

- First Communion gown - \$70 ( \$35 per year)
- Sacramental Fees - \$30

#### OTHER REQUIREMENTS:

- A parent or guardian must attend meetings on the same day of CCD classes.
- Weekly attendance to one of the following scheduled Masses:
  - 4:30 P.M. (SMC)
  - 8:30 A.M. (SMC)
  - 12:00 P.M. (OLC)
- Mandatory retreats for all parents, and Confirmation Lv. 2 students.
- Mandatory service hours:
  - First Communion (parents' responsibility)
    - Level 1 - 10 hours
    - Level 2 - 20 hours
  - Confirmation (students' responsibility)
    - Level 1 - 20 hours
    - Level 2 - 30 hours

**CLASSES START ON SEPTEMBER 6 AT 8:30 A.M.**

**NUESTRA SEÑORA DE CZESTOCHOWA Y CARIDAD**  
**ANNUAL OLCC PARISH FEST**

EL MP EL MICHÖACANO PRODUCTIONS

**AGOSTO 23 Y 24, 2025**

**SÁBADO 23 DE AGOSTO**  
**A PARTIR DE LAS 4:00 PM**

**DOMINGO 24 DE AGOSTO**  
**TODO EL DÍA**

**MÚSICA EN VIVO:**



**ACTIVIDADES:**

**FOOD & GAMES ANNUAL PARISH RAFFLE**

**PREMIOS:**

**1ST PRIZE - \$2,500 | 2ND PRIZE - \$1,000  
3RD PRIZE - \$500 | 4TH PRIZE - \$250**

**ENTRADA LIBRE**

**LUGAR: ST. MARY OF CZESTOCHOWA CHURCH**

**DIRECCIÓN: 3010 S. 48TH CT, CICERO, IL 60804**